


MANUELLE MEDIZIN
SAMM



48. Jahresversammlung

Casino Kursaal Interlaken

29.11. – 1.12.2007

Inhaltsverzeichnis

Table des matières

	Seite / Page
Begrüssung / <i>Bienvenue</i>	3 / 5
Wissenschaftliches Programm / <i>Programme scientifique</i>	
- Donnerstag/ <i>Jeudi</i> , 29.11.2007	7
- Freitag/ <i>Vendredi</i> , 30.11.2007	10 – 11
- Samstag/ <i>Samedi</i> , 1.11.2007	12
- Workshops	13 / 15
Allgemeine Informationen / <i>Informations générales</i>	17 – 25
Liste der ReferentInnen, ModeratorInnen, Workshopleiter <i>Liste des orateurs/oratrices, modérateurs, directeurs d'atelier</i>	27
Liste der Dozenten und Ehrenmitglieder SAMM <i>Liste des instructeurs et membres d'honneur SAMM</i>	28
SAMM Vorstand/ <i>Comité</i>	29
Liste der Aussteller, Inserenten, Sponsoren <i>Liste des exposants, annonceurs, sponsors</i>	31

Begrüssung

Liebe Freunde der Manualmedizin

Der Vorstand hat beschlossen, das erfolgreiche Update-Konzept in modifizierter Form fortzusetzen. Zyklusgemäss steht dieses Jahr wiederum die Lendenwirbelsäule im Zentrum mit aktuellen Themen und einem Überblick über die wichtigsten bewährten und die neu dazu gekommenen Behandlungstechniken.

Als Neuerung wird das Update-Thema ergänzt durch einen weiteren Schwerpunkt, dieses Jahr widmen wir uns dem Fuss:

Beschwerden des Fusses können manuell diagnostiziert und oft auch effizient manipulativ behandelt werden; gleichzeitig sollen wichtige Themen orthopädisch beleuchtet werden.

Als Highlight haben wir mit Frau Christine Hamilton eine international anerkannte Expertin zu Fragen der muskulären (funktionellen) Stabilität bei Kreuzbeschwerden eingeladen.

Wir werden uns auch über standespolitische Fragen unterhalten und ich bitte Sie deswegen, auch die Generalversammlung vorzumerken.

Wir beginnen den Kongress am Donnerstag neu bereits um 13.30 Uhr, damit wir den Abend früher inklusive GV rechtzeitig abschliessen können.

Ich lade Sie im Namen des Vorstandes und der Vorbereitungsgruppe herzlich ein zu unserem Kongress nach dem Motto «Aus der Praxis – für die Praxis». Die Pflege des Handwerks gepaart mit sauberer Indikationsstellung soll unsere Stärke sein!

Ueli Böhni
Präsident SAMM

Mot de bienvenue SAMM

Chers amis de la Médecine Manuelle,

Au nom du comité et du groupe de travail «Interlaken», je vous invite à nous rejoindre à notre congrès annuel qui va s'inscrire dans une certaine continuité avec les précédents tout en y apportant les dernières nouveautés tant au niveau diagnostique que thérapeutique.

Les sujets de cette année seront la colonne vertébrale et le pied. Notre ami Georges Siéro y présentera un atelier sur le pied en français. N'oublions pas que beaucoup de pathologies du pied et de la cheville sont accessibles à un diagnostic et à un traitement de Médecine Manuelle.

Les mots clefs du congrès seront «du concret pour la pratique» en soignant particulièrement les caractéristiques de notre spécificité, soit des indications précises et un traitement adapté.

Comme point fort cette année, nous aurons le plaisir d'accueillir Madame Christine Hamilton, experte reconnue internationalement dans le domaine de la stabilité fonctionnelle de la musculature vertébrale lors de lombalgies.

Nous aurons aussi à aborder des questions politiques et organisationnelles de notre société et nous comptons sur votre présence à l'assemblée générale pour en débattre.

Cette année, le congrès débutera déjà à 13.30 heures le jeudi, afin de pouvoir jouir d'une soirée complète après l'assemblée générale.

En me réjouissant de pouvoir vous accueillir à notre congrès 2007, je vous adresse, au nom du comité et du groupe de travail «Interlaken», mes meilleures salutations.

Dr. J.-Dominique Lavanchy
Vice-président SAMM

Donnerstag / *Jeudi*, 29.11.2007

LWS und Fuss Update und neue Aspekte

- 13.30 **Begrüßung und Einführung in das Thema**
Ueli Böhni, Schaffhausen
- 13.50 **Akutes lumbales Schmerzsyndrom**
Marcus Baumann, Basel
- 14.10 **Management der akuten Discushernie**
Gérard Hämmerle, Zürich
- 14.30 **Gefahren einer nicht ausreichend somatisch orientierten
Schmerzdiagnostik**
Hermann Locher, T ttnang/D
- 14.50 **Selbstmanagement LWS: Mechanische Faktoren und
Ergonomie**
Christoph Reich, Zürich
- 15.15 Pause in der Ausstellung / *Pause dans l'exposition*
- 15.45 **Das schmerzhafteste Bewegungssegment: Instabilität?
Ungenügende muskuläre Stabilisierungsf higkeit?**
Ueli Böhni, Schaffhausen
- 16.10 **Funktionelle Stabilität: Was ist das?
Assessment und Therapie bei Kreuzbeschwerden**
Christine Hamilton, Erlangen/D
- 16.45 Diskussion

17.15

Generalversammlung SAMM / Assemblée générale SAMM

Ueli Böhni, Präsident SAMM

Traktandenliste erfolgt mit separater Post

L'ordre du jour suivra par courrier

Freitag / Vendredi, 30.11.2007

Moderation: Dominique Lavanchy, Yvonand

- 08.45 **Muskelphysiologische Grundlagen zur funktionellen Rehabilitation**
Marco Toigo, Zürich
- 09.10 **Fortbildungszirkel als Form der Fortbildung in Manueller Medizin**
Dominique Lavanchy, Yvonand
- Ausbildung von Tutoren SAMM zur Fachunterstützung der Fortbildungszirkel**
Markus Lauper, Bern
- 09.30 **Klinisch orientierte Biomechanik des Fusses**
Ueli Böhni, Schaffhausen
- 09.50 **Mein Patient hat Fussbeschwerden: Wie gehe ich vor?**
Pascal Ripstein, Zürich
- 10.15 *Pause in der Ausstellung / Pause dans l'exposition*
- 10.45 **Orthopädietechnische Versorgung des Fusses**
Thomas Böni, Zürich
- 11.05 **Manipulationen am Fuss des Säuglings**
Rafael Velasco, Zürich
- 11.20 *Diskussion*

- 11.30 **Update LWS**
Gérard Hämmerle, Zürich
Update Fuss
Marcus Baumann, Basel
Update Neurodynamik untere Extremität
Marc Sager, Winterthur
- 12.30 Lunch in der Ausstellung / *Lunch dans l'exposition*
- 13.30 – 15.00 **Update LWS und Fuss praktisch / Workshops**
Dozenten SAMM / Workshopleiter

Details Seiten 13/15 / Détails à la page 13 et 15
- 15.00 Pause in der Ausstellung / *Pause dans l'exposition*
- 15.30-17.00 **Update LWS und Fuss praktisch / Workshops**
Dozenten SAMM / Workshopleiter

Details Seiten 13/15 / Détails à la page 13 et 15
- 19.15 **FESTABEND / SOIREE DE GALA**
Hotel Victoria Jungfrau

Samstag / Samedi, 1.12.2007

09.30-11.00 **Update LWS und Fuss praktisch / Workshops**
Dozenten SAMM / Workshopleiter

Details Seiten 13/15 / *Détails à la page 13 et 15*

11.15 Ende des Kongresses / *Fin du congrès*

Farewell Buffet

Workshops / Ateliers

Update LWS und Fuss praktisch

(Obligatorisch für alle / *obligatoire pour tous*)

Dozenten SAMM

- WS 1 Lumbo-sacrale Schmerzsyndrome: Myofasziale Triggerpunkt-Therapie und Dry Needling
Daniel Grob, Winterthur; Heinz O. Hofer, Zürich
- WS 2 Psyche und Rücken: Neueres zur Klärung einer oft missverstandenen Beziehung
Bogdan Radanov, Zürich
- WS 3 «Neurodynamics»
Mobilisation des Nervensystems: Untersuchung und Management physischer Dysfunktionen des Nervensystems
Amir Tal, Heiligenschwendi
- WS 4 Sicher an der HWS manipulieren
Thomas Tritschler, Schaffhausen
- WS 5 Rückenschmerzen: spezifische entzündliche Ursache? Wegleitende Befunde anhand typischer Fallbeispiele
Hans-Rudolf Ziswiler, Bern
- WS 6 MRT von Wirbelsäule und Fuss: klassische Befunde
Harald Marcel Bonel, Bern
- WS 7 Untersuchung und Behandlung des Fusses aus manual- und sportmedizinischer Sicht
Christoph Schmeitzky, Basel
- WS 8 Der Fuss in der Osteopathie: Behandlung von Funktionsstörungen, der Fuss bei Rückenschmerzen, der Fuss als Quelle und Empfänger der «langen Ketten»
Theo Rudolf, Köniz
- WS 9 Praktische Neurologie des Fusses
Alfred E. Müller, Zürich

Workshops / Ateliers

- WS 10 Selbstmanagement LWS und Fuss: Mechanische Faktoren und Ergonomie
Christoph Reich, Zürich
- WS 11 Orthopädietechnische Behandlungsmöglichkeiten bei Fussproblemen
Thomas Böni, Zürich
- WS 12 Funktionelle Stabilität: Assessment und Therapie bei Kreuzbeschwerden
Christine Hamilton, Erlangen/D
(nur 30.11.07)
- WS 13 Douleurs du pied et du genou secondaires à une dysfonction
péronéo-tibiale
Georges Sierro, Conthey
- WS 14 Moderne Akupunktur im LWS-Bereich
Thomas Merky, Rudolf Fuhrer; Münsingen

Allgemeine Informationen / *Informations générales*

Tagungsort
Lieu du congrès Casino Kursaal Interlaken, Strandbadstrasse 44
3800 Interlaken

Parking Parkplätze mit Parkmeter auf dem Kursaalgelände.
Tageskarten zu ermässigter Gebühr beim Kongresssekretariat erhältlich.
Parking payant autour du Kursaal. Des cartes journalières à prix réduit peuvent être acquises auprès du secrétariat du congrès.

Tagungsdauer
Durée du congrès **29.11.–1.12.2007**

Administrative Leitung
Direction administrative Dr. med. H.R. Beusch
Obere Bahnhofstrasse 54, 3700 Spiez
Tel. 033 654 54 05, Fax 033 654 54 06
E-mail: hr.beusch@bluewin.ch

Dr. med. B. Geering
Lempigenstrasse 23, 3457 Wasen i.E.
Tel. 034 437 13 73, 034 437 17 97
E-mail: b.geering@bluewin.ch

pract. med. Liliane Weisenseel-Witz
Aarestrasse 4c, 3052 Zollikofen
Tel. 031 302 45 02
liliane.weisenseel@hispeed.ch

Allgemeine Informationen / Informations générales

Administratives Sekretariat *Secrétariat administratif*

- vor und nach dem Kongress BBS Congress GmbH, Postfach, 3000 Bern 25
avant et après le congrès Tel. 031 331 82 75, Fax 031 332 98 79
E-mail: barbara.buehlmann@bbscongress.ch.
- während des Kongresses Casino Kursaal Interlaken, Strandbadstrasse 44
pendant le congrès 3800 Interlaken, Tel. 079 314 37 38

Öffnungszeiten Sekretariat	29.11.2007 13.00 – 18.00
Heures d'ouverture du	30.11.2007 07.45 – 17.30
secrétariat	1.12.2007 08.30 – 12.00

Anmeldung bis 15.11.2007 *Inscription au congrès* *avant le 15.11.2007*

Bitte füllen Sie das beigelegte Anmeldeformular aus und schicken/faxen Sie es an das administrative Sekretariat.

Merci de remplir le formulaire ci-joint et de l'envoyer par courrier ou fax au secrétariat administratif.

Oder melden Sie sich online an / *ou inscrivez-vous online: www.bbscongress.ch*

Kongressgebühren *Frais d'inscription*

Lunch 30.11.2007 incl.
SAMM/SAMT

Ganzer Kongress/ <i>Congrès entier:</i>	
Mitglieder/ <i>membres SAMM/SAMT</i>	150 CHF
Nichtmitglieder/ <i>non membres</i>	300 CHF

Tageskarten nur für Nichtmitglieder

Cartes journalières pour non membres seulement:

29.11.	150 CHF
30.11.	200 CHF

Allgemeine Informationen / *Informations générales*

Bankverbindung Credit Suisse, 3001 Bern (Clearing 4835, PC 80-500-4)
Compte bancaire Konto BBS Congress GmbH Bern «SAMM»
Konto Nr. 211255-40-21
IBAN: CH81 0483 5021 1255 4002 1
SWIFT/BIC: CRESCHZZ30A

Teilnahmebestätigung Sie erhalten sie mit den Kongressunterlagen.
Attestation de participation *Elle sera jointe aux documents du congrès.*

Credits Die Fortbildung (ganze Kongressdauer) wird wie folgt
anerkannt:
La formation continue (pour la durée de tout le congrès)
est reconnue comme suit:

SAMM	16 Stunden/ <i>heures</i>
SGR/SSR	16 Stunden/ <i>heures</i>
SGPMR/SSMPR	16 Stunden/ <i>heures</i>
SGAM	10.5 Stunden/ <i>heures</i>
SGIM	10.5 Stunden/ <i>heures</i>

Update LWS und Fuss Alle KongressbesucherInnen nehmen obligatorisch
praktisch/Workshops am praktischen Update teil, das am Freitag und Samstag
in 3 wiederholten Blocks stattfindet. Die Einteilung erfolgt
durch die Organisatoren.

Es bleibt entsprechend die Möglichkeit, 2 verschiedene
Workshops nach Wahl zu besuchen.
Bitte setzen Sie auf dem Anmeldeformular die Nummern
von 2 Workshops ein und nennen Sie 2 Alternativen für
den Fall, dass Ihre Prioritäten bereits ausgebucht sind.

Die Anmeldungen werden streng nach ihrem Eingang
(Poststempel) behandelt. Teilnehmerzahl
beschränkt! **First come, first served!**



48. Jahresversammlung
Herzlich willkommen!
SAMM 2007



Victoria Jungfrau



one of
The Leading Hotels
of the World

VICTORIA-JUNGFRAU GRAND HOTEL & SPA · 3800 INTERLAKEN · TELEFON 033 828 28 28 · FAX 033 828 28 80
interlaken@victoria-jungfrau.ch · <http://www.victoria-jungfrau.ch>

ECHTE GASTFREUNDSCHAFT AUCH IM PALACE LUZERN

Spezial-Offerte SAMM / Offre spéciale

Einzelzimmer CHF 265/Tag (ohne Frühstück)
Chambre individuelle CHF 265/jour (sans petit-déjeuner)

Doppelzimmer CHF 365/Tag (ohne Frühstück)
Chambre double CHF 365/jour (sans petit-déjeuner)

Bitte Anmeldung direkt / *Inscription directe auprès de*

Hotel Victoria Jungfrau
Höheweg 41
3800 Interlaken

Tel. 033 828 28 28
Fax 033 828 28 80
E-mail: interlaken@victoria-jungfrau.ch

Allgemeine Informationen / Informations générales

Mise à jour de la colonne lombaire et pied, côté pratique

Tous les congressistes participent à la mise à jour pratique qui sera répétée en trois blocs les vendredi et samedi.

L'organisation définira dans quel bloc vous serez prévu. Il vous reste donc la possibilité de participer à deux ateliers de votre choix.

Veuillez marquer les numéros de 2 ateliers sur le formulaire d'inscription et indiquer 2 alternatives pour le cas où vos priorités ne pourraient pas être respectées.

La répartition se fera strictement dans l'ordre de l'arrivée des inscriptions (cachet postal). Nombre de places limité! **First come, first served!**

Abstracts

Zusammenfassungen von Vorträgen und Workshops sind auf www.samm.ch unter «Jahrestagung» einsehbar. Consultez www.samm.ch (sous «Jahrestagung») pour lire les résumés des conférences et ateliers.

Festabend / Soirée de gala 30.11.2007

Der Festabend findet im Hotel Victoria Jungfrau statt. Bitte vermerken Sie Ihre Teilnahme auf dem Anmeldeformular und zahlen Sie den Betrag von 150 CHF pro Person (Getränke inbegriffen!) mit den Kongressgebühren ein.

La soirée de gala se tiendra à l'Hôtel Victoria Jungfrau. Merci d'annoncer votre participation sur le formulaire d'inscription et de verser 150 CHF par personne (boissons comprises) avec les frais d'inscription au congrès.



MANUELLE MEDIZIN
SAMM

Allgemeine Informationen / *Informations générales*

Hotelunterkunft ***Réservation d'hôtel***

Bitte benutzen Sie das Hotelreservations-Formular und schicken/faxen Sie es bis 29.10.2007 an untenstehende Adresse.

Veillez utiliser le formulaire de réservation d'hôtel ci-joint et l'envoyer jusqu'au 29.10.2007 par courrier ou fax à

Interlaken Congress AG
Strandbadstrasse 44, 3800 Interlaken
Tel. 033 827 62 00, Fax 033 827 62 05

Beachten Sie auch die SAMM-Spezialofferte auf Seite 22.
Nous attirons votre attention sur l'offre spéciale à la page 22.

Industrie-Ausstellung ***Exposition de l'industrie***

Wir bedanken uns bei den Firmen für ihre Unterstützung und empfehlen Ihnen den Besuch der Stände.
Nous remercions les firmes de leur soutien et vous recommandons la visite des stands.

SAMM-Kongress 2008 / *Congrès SAMM 2008*: Interlaken, 27.11.–29.11.2008

Liste der ReferentInnen, Moderatoren, Workshopleiter
Liste des orateurs/oratrices, modérateurs, directeurs d'ateliers

- Baumann M.**, Dr., Crossklinik, Föhrenstrasse 2, 4009 Basel
Böhni U., Dr., Praxis ZeniT, Schwertstrasse 9, 8200 Schaffhausen
Bonél H.M., Dr., Inselspital, Freiburgstr. 18, 3010 Bern
Böni Th., Dr., Abt. Orthopädie, Universitätsklinik Balgrist, Forchstr. 340, 8008 Zürich
Fuhrer R., Dr., Drosselweg 1, 3110 Münsingen
Grob D., Dr., Frauenfelderstr. 124, 8404 Winterthur
Hamilton Ch., Anna Rosenthal Weg 41, 91052 Erlangen/D
Hämmerle G., Dr., Schulthess Klinik, Lengghalde 2, 8008 Zürich
Hofer H.O., Dr., RheumaZentrum Hirslanden, Witellikerstr. 40, 8008 Zürich
Lauper M., Dr., Laupenstr. 8, 3008 Bern
Lavanchy J.-D., Dr., Rue des Vergers 3, 1462 Yvonand
Locher H., Dr., Lindauerstrasse 16/1, 88069 Tettnang/D
Merky Th., Dr., Gartenstr. 2, 3110 Münsingen
Müller A., Dr., Schulthess Klinik, Lengghalde 2, 8008 Zürich
Radanov B., Prof. Dr., Schulthess Klinik, Lengghalde 2, 8008 Zürich
Reich-Rutz Ch., Dr., Schaffhauserstr. 34, 8006 Zürich
Rippstein P., Dr., Zentrum für Fusschirurgie, Schulthess Klinik, Lengghalde 2,
8008 Zürich
Rudolf T., Dr., Stapfenmärit, 3098 Köniz
Sager M., Dr., Stadthausstrasse 12, 8400 Winterthur
Schmeitzky Ch., Hirzbrunnenstrasse 16, 4058 Basel
Sierro G., Dr., 18, rue des Grands-Prés, 1964 Conthey
Tal A., Mittlere Haltenstr. 7, 3625 Heiligenschwendi
Toigo M., Dr. sc. nat., ETH Zürich, Institut für Bewegungswissenschaften und Sport,
Leonhardstr. 34, 8092 Zürich
Tritschler Th., Physiotherapieschule, 8200 Schaffhausen
Velasco R., Dr., Abt. Orthopädie, Schulthess Klinik, Lengghalde 2, 8008 Zürich
Ziswiler H.-R., Dr., Immunologie/Allergologie, Inselspital, 3010 Bern

Liste der Dozenten SAMM
Liste des instructeurs SAMM

Baumann Marcus R., Dr., Crossklinik, 4009 Basel
Beusch Hans-Rudolf, Dr., Obere Bahnhofstrasse 54, 3700 Spiez
Bitterli Mark, Dr., Grossmannstrasse 36, 8049 Zürich
Böhni Ulrich W., Dr., Praxis ZeniT, 8200 Schaffhausen
Dupont Denis, Dr., 12, Ch. Beau Soleil, 1206 Genève
Dvorak Vaclav, Dr., Dorfstrasse 11, 7402 Bonaduz
Gallacchi Guido, Dr., Hirschgässlein 11-15, 4051 Basel
Gauchat Marc-Henri, Dr., Rue Pré-Fleuri 9, 1950 Sion
Geering Beat, Dr., Lempigenstrasse 23, 3457 Wasen im Emmental
Grob Daniel, Dr., Frauenfeldstrasse 124, 8408 Winterthur
Hämmerle Gérard, Dr., Höhenweg 4, 5102 Rapperswil
Hohermuth Hansjörg, Dr., Hirschgässlein 11-15, 4051 Basel
Lauper Markus, Dr., Laupenstrasse 8, 3008 Bern
Loustalot Daniel, Dr., Via Pioda 15, 6600 Locarno
Reich-Rutz Christoph, Dr., Schaffhauserstrasse 34, 8006 Zürich
Sager Marc, Dr., Stadthausstrasse 12, 8400 Winterthur
Terrier Bernard, Dr., Kurplatz 1, 5400 Baden
Tritschler Thomas, Physiotherapieschule, 8200 Schaffhausen

Liste der Ehrenmitglieder SAMM
Liste des membres d'honneurs SAMM

Affolter Ueli, Dr., Weier im Emmental
Baumgartner Hubert, Dr., Würenlos
Dvorak Jiri, Prof. Dr., Zürich
Fröhlich Robert, Dr., Schwerzenbach
Kleinert Balz, Dr., Zürich
Schmid Hans, Dr., Brione
Schneider Werner, Dr., Diessenhofen
Schönenberger Felix, Dr., Belp
Wolff Hans-Dieter, Dr., Trier/D

Vorstand SAMM / Comité de la SAMM

**Präsident
Président**

Böhni Ueli W., Dr. Schwertstrasse 9
8200 Schaffhausen

**Vizepräsident
Viceprésident**

Lavanchy Dominique, Dr. rue des Vergers 3
1462 Yvonand

Gerritsen Peter F., Dr. Gubelstrasse 13
6300 Zug

Terrier Bernard, Dr. Kurplatz 1
5400 Baden

Baumann Marcus R., Dr. Crossklinik
4009 Basel

Haenni Patrick, Dr. rue de Sous-Ville
1908 Riddes

Reich-Rutz Christoph, Dr. Schaffhauserstrasse 34
8006 Zürich

Geschäftsstelle SAMM

Bradke Sven
Flach Claudia Geschäftsführer
stellv. Geschäftsführerin
Schweizerische Gesellschaft für
Manuelle Medizin SAMM
Röschstrasse 28, Postfach 191
9006 St. Gallen
Tel. 071 246 51 81
Fax 071 246 51 01
E-mail: info@samm.ch

- Abbott AG**, 6300 Zug
Allenspach Medical AG, 4710 Balsthal
Altana Pharma AG, 8280 Kreuzlingen
Astra Zeneca, 6301 Zug
Axon Lab AG, 5405 Baden-Dättwil
Bauerfeind AG Orthopädie,
5452 Oberrohrdorf
Bayer (Schweiz) AG, 8045 Zürich
Boehringer Ingelheim (Schweiz) GmbH,
4002 Basel
Bristol-Myers Squibb SA, 6341 Baar
Cosanum AG, 8952 Schlieren
Doetsch Grether AG, 4002 Basel
Drossapharm AG, 4144 Arlesheim
Eli Lilly (Suisse) SA, 1214 Vernier
Essex Chemie AG, 6000 Luzern 6
Fit3 GmbH, Power-Plate Schweiz,
8808 Pfäffikon SZ
Ganzoni & Cie AG Sigvaris,
9014 St. Gallen
Gebro Pharma AG, 4410 Liestal
GlaxoSmithKline AG,
3053 Münchenbuchsee
Grüenthal Pharma AG, 8756 Mitlödi
Hess Medizintechnik AG,
8600 Dübendorf
Hüsler Nest AG, 4538 Oberbipp
IBSA, 6915 Pambio-Noranco
IDEA AG, D-80709 München
Idiag, 8320 Fehraltorf
Kirin Healthcare, 9523 Züberwangen
Medax AG, 4414 Füllinsdorf
Medicom Pharma AG, 3646 Einigen
Medidor AG, 8904 Aesch
MedPro Novamed AG, 9230 Flawil
Mepha Pharma AG, 4147 Aesch
Merck Sharp & Dohme-Chibret AG,
8152 Opfikon-Glattbrugg
Merz Pharma (Schweiz) AG,
4123 Allschwil
MTR - Health & Spa AG, 8832 Wollerau
Natuly's Laboratoire, 1009 Pully
**Novartis Consumer Health Schweiz
AG**, 3007 Bern
Novartis Pharma Schweiz AG,
3007 Bern
Nycomed AG, 8820 Wädenswil
**Omniprax AG/Neue Klosterapotheke
AG**, 5630 Muri
opti pharm ag, 3110 Münsingen
Organon AG, 8808 Pfäffikon
Permamed AG, 4106 Therwil
Pfizer AG, 8052 Zürich
Pro Concepta Zug AG, 6341 Baar
Rheumaliga Schweiz, 8005 Zürich
Robapharm AG, 4123 Allschwil
**Roche Pharma Schweiz AG/Roche
Diagnostics Schweiz AG**,
4153 Reinach BL
Sandoz Pharmaceuticals AG,
6330 Cham 2
sanofi-aventis (suisse) sa, 1217 Meyrin
Sigma-Tau Pharma AG, 4800 Zofingen
Streuli Pharma AG, 8730 Uznach
Takeda Pharma AG, 8853 Lachen
TRB Chemedica SA, 1896 Vouvry
Unilabs, 9001 St. Gallen
XCAN AG, 6014 Littau
Zeller Medical AG, 8590 Romanshorn
Zur Rose AG, 8500 Frauenfeld